

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1232/85 της Επιτροπής της 13ης Μαΐου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	1
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1233/85 της Επιτροπής της 13ης Μαΐου 1985 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	3
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1234/85 της Επιτροπής της 13ης Μαΐου 1985 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή κολοκυθακίων καταγωγής Ισπανίας	5
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1235/85 της Επιτροπής της 13ης Μαΐου 1985 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγγουριών καταγωγής Πολωνίας	7
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1236/85 της Επιτροπής της 13ης Μαΐου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος	9
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1237/85 της Επιτροπής της 13ης Μαΐου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	14

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

85/257/ΕΟΚ, Ευρατόμ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1985 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων	15
---	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1232/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 13ης Μαΐου 1985

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/84⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής

τους τιμές, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,

— για άλλα νομίματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι 9 τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 10 Μαΐου 1985·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/84 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Μαΐου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 10. 11. 1984, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Μαΐου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

<i>(ECU/τόνο)</i>		
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	89,43
10.01 B II	Σίτος σκληρός	135,90 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	88,85 ⁽²⁾
10.03	Κριθή	87,90
10.04	Βρώμη	75,30
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	79,43 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0
10.07 B	Κέγχρος	53,25 ⁽⁴⁾
10.07 Γ	Σόργον	96,97 ⁽⁴⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	0 ⁽²⁾
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	140,74
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	139,93
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	224,48
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	149,20

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του Κοινού Δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1233/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαΐου 1985

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2222/84⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής τους τιμής, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 10 Μαΐου 1985·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Μαΐου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 1. 8. 1984, σ. 4.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Μαΐου 1985 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
		5	6	7	8
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	2,74	2,74	6,07
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	2,01	2,01	2,01
10.02	Σίκαλη	0	1,36	1,36	1,36
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ	Σόργον	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	3,83	3,83	8,50

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
		5	6	7	8	9
11.07 Α I (α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	4,88	4,88	10,80	10,80
11.07 Α I (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	3,64	3,64	8,07	8,07
11.07 Α II (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1234/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαΐου 1985

περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή κολοκυθακίων καταγωγής Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1332/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγόμενου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο κατά τουλάχιστον 0,6 ECU του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαθέσιμων τιμών εισόδου για την εν λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 785/85 της Επιτροπής της 27ης Μαρτίου 1985 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής των κολοκυθακίων για την περίοδο εμπορίας 1985⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας I την τιμή αναγωγής σε 60,76 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους για τον μήνα Μάιο του 1985·

ότι η τιμή εισόδου για μια συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30% των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, και η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74⁽⁴⁾, όπως τροπο-

ποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3110/83⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές, ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι, για τα κολοκυθάκια καταγωγής Ισπανίας, η κατ' αυτό τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 ECU κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για τα κολοκυθάκια αυτά·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή κολοκυθακίων (διάκριση 07.01 T I του Κοινού Δασμολογίου) καταγωγής Ισπανίας, εισπράττεται εξισωτική εισφορά, της οποίας το ύψος καθορίζεται σε 16,43 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Μαΐου 1985.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 130 της 16. 5. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 88 της 28. 3. 1985, σ. 28.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 303 της 5. 11. 1983, σ. 5.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1235/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαΐου 1985

περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγγουριών, καταγωγής Πολωνίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1332/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγόμενου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο κατά τουλάχιστον 0,6 ECU του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαθέσιμων τιμών εισόδου για την εν λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 270/85 της Επιτροπής της 31ης Ιανουαρίου 1985 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής των αγγουριών για την περίοδο εμπορίας 1985⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας I την τιμή αναγωγής σε 76,12 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τον μήνα Μάιο του 1985·

ότι η τιμή εισόδου για μια συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30% των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, και η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.

3110/83⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές, ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές· ότι πρέπει, κατά περίπτωση, να πολλαπλασιάζονται οι τιμές αυτές με το συντελεστή που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 270/85·

ότι, για τα αγγούρια, καταγωγής Πολωνίας, η κατ' αυτό τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 ECU κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για τα αγγούρια αυτά·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή αγγουριών (διάκριση 07.01 Ο I του Κοινού Δασμολογίου) καταγωγής Πολωνίας, εισπράττεται εξισωτική εισφορά, της οποίας το ύψος καθορίζεται σε 8,81 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Μαΐου 1985.

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 130 της 16. 5. 1984, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1985, σ. 42.

(4) ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.

(5) ΕΕ αριθ. L 303 της 5. 11. 1983, σ. 5.

(6) ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1236/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαΐου 1985

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2966/80⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 5 πρώτη περίοδος,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2768/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί ορισμού, στον τομέα του χοιρείου κρέατος, των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως ορίζεται κατωτέρω·

ότι επί του παρόντος υπάρχουν δυνατότητες για την εξαγωγή ζώντων χοίρων της διακρίσεως 01.03 A II 6) του Κοινού Δασμολογίου και ορισμένων προϊόντων της διακρίσεως 02.01 A III του Κοινού Δασμολογίου· ότι πρέπει να καθοριστεί επιστροφή για τα προϊόντα αυτά λαμβανομένων υπόψη των όρων ανταγωνισμού των κοινοτικών εξαγωγέων στη διεθνή αγορά·

ότι, για τα προϊόντα της διακρίσεως 02.06 B I του Κοινού Δασμολογίου, η επιστροφή πρέπει να καθοριστεί σε ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνονται υπόψη, αφενός, τα ποιοτικά χαρακτηριστικά καθενός των προϊόντων που περιλαμβάνονται σ' αυτή τη διάκριση και, αφετέρου, η

προβλεπόμενη εξέλιξη του κόστους παραγωγής στη διεθνή αγορά· ότι πρέπει, εντούτοις, για ορισμένα τυπικά ιταλικά προϊόντα των διακρίσεων 02.06 B I 6) 1 και B I 6) 5 αα) του Κοινού Δασμολογίου να εξασφαλιστεί η διατήρηση της συμμετοχής της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο·

ότι, λόγω των όρων ανταγωνισμού σε ορισμένες τρίτες χώρες που είναι εκ παραδόσεως οι πιο σημαντικοί εισαγωγείς προϊόντων των διακρίσεων ex 16.01 A και B, ex 16.02 A II και B III α) 2 του Κοινού Δασμολογίου, πρέπει να προβλεφθεί για τα προϊόντα αυτά ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνεται υπόψη η κατάσταση αυτή· ότι πρέπει, εντούτοις, να εξασφαλιστεί ότι η επιστροφή θα παρέχεται μόνο για το καθαρό βάρος των θρωσίμων προϊόντων, εξαιρέσει του βάρους των οστών που ενδεχομένως περιέχονται στα παρασκευάσματα αυτά·

ότι, επειδή δεν εξάγονται επί του παρόντος οικονομικώς σημαντικές ποσότητες άλλων προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του χοιρείου κρέατος, δεν είναι αναγκαίο να προβλεφθεί επιστροφή για τα προϊόντα αυτά·

ότι, κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2768/75, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Χοιρείου Κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προεθσμία που έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας των προϊόντων κατά την εξαγωγή των οποίων παρέχεται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 και τα ποσά αυτής της επιστροφής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Μαΐου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 18. 11. 1980, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 39.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Μαΐου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος

		(ECU/100 χγρ)
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά της επιστροφής
		Βάρος καθαρό
01.03	Χοιροειδή ζώντα: Α. Κατοικίδια: II. Έτερα β) Μη κατονομαζόμενα	10,00
02.01	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, θρώσιμα, των ζώων των αναφερομένων εις τας κλάσεις 01.01 μέχρι και 01.04, νωπά, διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως ή κατεψυγμένα: Α. Κρέατα: III. Χοιροειδών: α) Κατοικιδίων: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίου 2. Χοιρομέρια και τα τεμάχια τους Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά — Λοιπές χώρες προορισμού 3. Εμπρόσθια μέρη ή ωμοπλάτες και τα τεμάχιά τους Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά — Λοιπές χώρες προορισμού 4. Θωρακοσφυϊκή χώρα και τα τεμάχιά της Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά — Λοιπές χώρες προορισμού 5. Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τα τεμάχιά της Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά — Λοιπές χώρες προορισμού 6. Λοιπά: ex αα) Αποστεωμένα: (11) Θωρακοσφυϊκή χώρα ή χοιρομέρια και τα τεμάχιά τους, αποδερματωμένα και απολιπωμένα, με μέγιστο στρώμα λίπους 3 χιλιοστά, κατεψυγμένα ή συσκευασμένα σε κενό αέρος (α) Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά — Λοιπές χώρες προορισμού	28,00 6,00 28,00 5,00 28,00 6,00 28,00 4,00 22,00 6,00 35,00

		(ECU/100 χγρ)
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά της επιστροφής
		Βάρος καθαρό
02.01 (συνέχεια)	<p>(22) Εμπρόσθια μέρη, ή ωμοπλάτες και τα τεμάχιά τους, αποδερματωμένα και απολιπωμένα, με μέγιστο στρώμα λίπους 3 χιλιοστά, κατεψυγμένα ή συσκευασμένα σε κενό αέρος (α)</p> <p>Για τις εξαγωγές προς:</p> <p>— Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά</p> <p>— Λοιπές χώρες προορισμού</p> <p>(33) Έτερα χοιρομέρια, εμπρόσθια μέρη, ωμοπλάτες ή θωρακοσφυϊκή χώρα και τα τεμάχιά τους (α)</p> <p>Για τις εξαγωγές προς:</p> <p>— Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά</p> <p>— Λοιπές χώρες προορισμού</p> <p>(44) Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τα τεμάχιά της, αποδερματωμένη και απολιπωμένη, με μέγιστο στρώμα λίπους 7 χιλιοστά, κατεψυγμένα συσκευασμένα σε κενό αέρος (α)</p> <p>Για τις εξαγωγές προς:</p> <p>— Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά</p> <p>— Λοιπές χώρες προορισμού</p> <p>(55) Έτερα κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τα τεμάχιά της, αποδερματωμένα (α)</p> <p>Για τις εξαγωγές προς:</p> <p>— Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά</p> <p>— Λοιπές χώρες προορισμού</p>	<p>5,00</p> <p>30,00</p> <p>5,00</p> <p>28,00</p> <p>5,00</p> <p>28,00</p> <p>4,00</p> <p>22,00</p>
02.06	<p>Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, βρώσιμα (εξαιρείσει των συκωτιών πουλερικών) αλατισμένα ή σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά:</p> <p>B. Χοίρων κατοικιδίων:</p> <p>I. Κρέατα:</p> <p>α) Αλατισμένα ή σε άλμη:</p> <p>3. Χοιρομέρια και τα τεμάχιά τους</p> <p>5. Θωρακοσφυϊκή χώρα και τα τεμάχιά της</p> <p>6. Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τα τεμάχιά της</p> <p>7. Λοιπά:</p> <p>ex αα) Αποστεωμένα:</p> <p>(11) Χοιρομέρια, εμπρόσθια μέρη, ωμοπλάτες ή θωρακοσφυϊκή χώρα, και τα τεμάχιά τους (α)</p> <p>(22) Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τα τεμάχιά της, αποδερματωμένη (α)</p> <p>β) Αποξηραμένα ή καπνιστά:</p> <p>1. Χοιρομέρια και τεμάχιά τους:</p> <p>(αα) «Prosciutto di Parma», «Prosciutto di San Daniele» (β)</p> <p>(ββ) Έτερα</p>	<p>32,00</p> <p>32,00</p> <p>20,00</p> <p>32,00</p> <p>20,00</p> <p>32,00</p> <p>20,00</p> <p>64,00</p> <p>47,00</p>

		(ECU/100 χγρ)
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά της επιστροφής
		Βάρος καθαρό
02.06 (συνέχεια)	4. Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τεμάχιά της	22,00
	5. Λοιπά:	
	ex αα) Αποστεωμένα:	
	(11) «Prosciutto di Parma», «Prosciutto di San Daniele», και τεμάχιά τους (β)	64,00
	(22) Χοιρομέρια, εμπρόσθια μέρη, ωμοπλάτες ή θωρακοσφυϊκή χώρα και τεμάχιά τους (α)	47,00
ex 16.01	Αλλάντες, αλλάντια και παρόμοια εκ κρέατος, παραπροϊόντων σφαγίων και εξ αίματος ζώων:	
	A. Από σκώτι (ζ)	28,00
	B. Λοιπά (γ):	
	I. Αλλάντες και αλλάντια, ξηρά ή για επάληψη, μη εψημένα (δ) (ζ)	50,00
	II. Μη κατονομαζόμενα (ζ)	34,00
ex 16.02	Έτερα παρασκευάσματα και κορσέβαι κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων:	
	A. Από σκώτι:	
	II. Έτερα	24,00
	B. Λοιπά:	
	III. Μη κατονομαζόμενα:	
	α) Περιέχοντα κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων κατοικιδίων χοιροειδών:	
	2. Έτερα, περιέχοντα κατά βάρος:	
	αα) 80 % ή περισσότερο κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως:	
	11. Χοιρομέρια ή θωρακοσφυϊκή χώρα (εκτός τραχήλων) και τεμάχιά τους:	
	(ααα) Μη εψημένα μίγματα κρέατος εψημένου και μη εψημένου (ε) (η)	22,00
	(βββ) Έτερα (η)	
	Για τις εξαγωγές προς:	
	— Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά	6,00
	— Λοιπές χώρες προορισμού	37,00
	22. Τράχηλοι, ή ωμοπλάτες και τεμάχιά τους:	
	(ααα) Μη εψημένα μίγματα κρέατος εψημένου και μη εψημένου (ε) (η)	22,00
	(βββ) Έτερα (η)	
	Για τις εξαγωγές προς:	
	— Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά	5,00
	— Λοιπές χώρες προορισμού	34,00

		(ECU/100 χgr)
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά της επιστροφής
ex 16.02 (συνέχεια)		Βάρος καθαρό
	33. Λοιπά:	
	(ααα) Μη εψημένα· μίγματα κρέατος ή εψημένων παραπροϊόντων σφαγίων και κρέατος, ή μη εψημένων παραπροϊόντων σφαγίων (ε) (η)	17,00
	(βββ) Έτερα (η) Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά — Λοιπές χώρες προορισμού	4,00 24,00
	ββ) 40 % ή περισσότερο, και ολιγώτερον του 80 %, κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως (η)	19,00
γγ) Ολιγώτερον του 40 % κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως (η)	10,00	

- (α) Τα προϊόντα δύνανται να υπαχθούν στη διάκριση αυτή μόνον εφόσον η κατάστασή τους επιτρέπει την εξακρίβωση προελεύσεως των αναφερομένων βασικών τεμαχισμών.
- (β) Απολαμβάνουν της εισφοράς αυτής τα προϊόντα των οποίων η ονομασία πιστοποιείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους παραγωγής.
- (γ) Η εφαρμοζόμενη εισφορά επί αλλάντων παρουσιαζομένων εντός δοχείων περιεχόντων ωσαύτως συντηρητικών υγρών εισπράττεται επί του καθαρού βάρους, μετ' αφαιρέσιν του βάρους τούτου.
- (δ) Το βάρος ενός στρώματος παραφίνης, σύμφωνα με τα εμπορικά ήθη, πρέπει να θεωρηθεί ότι αποτελεί μέρος του καθαρού βάρους των αλλάντων.
- (ε) Θεωρούνται ως μη εψημένα τα προϊόντα που δεν έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία ή που υπέστησαν θερμική επεξεργασία μη επαρκή για την εξασφάλιση της πήξεως των πρωτεϊνών των κρεάτων στο σύνολο του προϊόντος και τα οποία παρουσιάζουν, εκ του γεγονότος αυτού, ίχνη ερυθρωπού υγρού στην επιφάνεια του τεμαχίσματος, εφόσον απεκόπησαν, ακολουθουμένου ενός επιπέδου, το οποίο διέρχεται από το πίο παχύ τμήμα τους.
- (ς) Εάν τα σύνθετα παρασκευάσματα τροφίμων (συμπεριλαμβανομένων και των εψημένων), τα περιέχοντα αλλάντες, κατατάσσονται, σύμφωνα με τη σύνθεσή τους, υπό την κλάση 16.01 του Κοινού Δασμολογίου, εισφορά παρέχεται μόνον επί του καθαρού βάρους των αλλάντων, των κρεάτων ή σφαγίων, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως, που περιέχονται στα παρασκευάσματα αυτά.
- (η) Η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα που περιέχουν οστά χορηγείται επί του καθαρού βάρους, μετά από αφαίρεση του βάρους των οστών.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1237/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαΐου 1985

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1854/84⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1230/85⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1854/84 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Μαΐου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1984, σ. 53.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 125 της 11. 5. 1985, σ. 29.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Μαΐου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	48,32 45,36 (¹)

(¹) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 1985

για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων

(85/257/ΕΟΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 201,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 173,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση της 21ης Απριλίου 1970 για την αντικατάσταση των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από τους ίδιους πόρους των Κοινοτήτων⁽⁴⁾, που στο εξής αναφέρεται ως «απόφαση της 21ης Απριλίου 1970», εισήγαγε ένα κοινοτικό σύστημα ιδίων πόρων·

ότι για να αυξηθούν οι ίδιοι πόροι, διατηρώντας ταυτόχρονα τις υφιστάμενες πηγές εσόδων που καθορίστηκαν με την απόφαση της 21ης Απριλίου 1970, πρέπει να αυξηθεί το όριο του 1% του συντελεστή που εφαρμόζεται στην ομοιόμορφη βάση του φόρου προστιθέμενης αξίας·

ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης και 26ης Ιουνίου 1984 στο Φονταινεμπλώ·

ότι σύμφωνα με τα συμπεράσματα αυτά, το ανώτατο δυνατό ποσοστό καταβολής των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας ορίζεται σε 1,4% από την 1η Ιανουαρίου 1986· ότι αυτό το ανώτατο ποσοστό ισχύει για κάθε κράτος μέλος και θα τεθεί σε ισχύ μόλις ολοκληρωθούν οι διαδικασίες κύρωσης και, πάντως, το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1986· ότι το ανώτατο δυνατό ποσοστό μπορεί να ανέλθει σε 1,6% από 1ης Ιανουαρίου 1988 με ομόφωνη απόφαση του Συμβουλίου και μετά από σύμφωνη γνώμη που θα δοθεί κατά τις εθνικές διαδικασίες·

ότι σύμφωνα με τα ίδια συμπεράσματα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο έκρινε ότι η πολιτική των δαπανών συνιστά, τελικά, το ουσιαστικό μέσο επίλυσης του θέματος των ελλειμμάτων του προϋπολογισμού·

ότι, ωστόσο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε ότι για οποιοδήποτε κράτος μέλος, που επιβαρύνεται υπερβολικά από δημοσιονομική άποψη σε σχέση με τη σχετική του ευημερία, μπορεί, σε εύθετο χρόνο, να γίνει διόρθωση·

ότι μια τέτοια διόρθωση πρέπει τώρα να εφαρμοστεί για το Ηνωμένο Βασίλειο,

ΘΕΣΠΙΖΕΙ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΥΤΕΣ, ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΣΥΝΙΣΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΧΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ:

Άρθρο 1

Οι ίδιοι πόροι χορηγούνται στις Κοινότητες προκειμένου να εξασφαλίζεται η ισοσκέλιση του προϋπολογισμού τους σύμφωνα με τις διατάξεις των κατωτέρω άρθρων.

Ο προϋπολογισμός των Κοινοτήτων χρηματοδοτείται, εξ ολοκλήρου με την επιφύλαξη άλλων εσόδων, από τους ίδιους πόρους των Κοινοτήτων.

(1) ΕΕ αριθ. C 193 της 21. 7. 1984, σ. 5.

(2) ΕΕ αριθ. C 315 της 26. 11. 1984, σ. 60.

(3) ΕΕ αριθ. C 307 της 19. 11. 1984, σ. 24.

(4) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 19.

Άρθρο 2

Τα έσοδα που προέρχονται από:

- α) εισφορές, πριμοδοτήσεις, συμπληρωματικά ή εξισωτικά ποσά, πρόσθετα ποσά ή στοιχεία φόρων και λοιπά τέλη που θεσπίζονται ή θα θεσπιστούν από τα όργανα των Κοινοτήτων επί των συναλλαγών με χώρες μη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, όπως και από εισφορές και άλλα δικαιώματα που προβλέπονται στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα της ζάχαρης.
- β) τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου και τους λοιπούς δασμούς, που θεσπίζονται ή θα θεσπιστούν από τα όργανα των Κοινοτήτων επί των συναλλαγών με χώρες μη μέλη,

συνιστούν ιδίους πόρους που εγγράφονται στον προϋπολογισμό των Κοινοτήτων.

Εξάλλου, συνιστούν ιδίους πόρους που εγγράφονται στον προϋπολογισμό των Κοινοτήτων τα έσοδα που προέρχονται από άλλους φόρους θεσπιζόμενους στο πλαίσιο μιας κοινής πολιτικής, σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας ή τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, εφόσον έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία του άρθρου 201 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας ή του άρθρου 173 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Άρθρο 3

1. Συνιστούν επίσης ιδίους πόρους τα έσοδα που προέρχονται από την εφαρμογή, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου, συντελεστών στη βάση του φόρου προστιθεμένης αξίας, η οποία καθορίζεται με ομοιόμορφο τρόπο για τα κράτη μέλη σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες.

2. Κανείς από τους συντελεστές της παραγράφου 1 δεν υπερβαίνει το 1,4%. Οι συντελεστές αυτοί καθορίζονται στα πλαίσια της διαδικασίας του προϋπολογισμού, λαμβάνοντας υπόψη όλα τα άλλα έσοδα.

3. Οι συντελεστές υπολογίζονται ως εξής:

- α) καθορίζεται ενιαίος συντελεστής σε σχέση με τη φορολογική βάση που αναφέρεται στην παράγραφο 1.
- β) όσον αφορά το συντελεστή του εφαρμόζεται στο Ηνωμένο Βασίλειο, από το ποσό που προκύπτει με την εφαρμογή του ενιαίου συντελεστή εκπίπτει το ποσό το οποίο συνάγεται:
 - i) υπολογίζοντας τη διαφορά, κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος, μεταξύ του ποσοστού του Ηνωμένου Βασιλείου στο φόρο προστιθεμένης αξίας που έπρεπε να καταβληθεί κατά το έτος αυτό, εάν είχε εφαρμοστεί ο ενιαίος συντελεστής, συμπεριλαμβανομένων των προσαρμογών όσον

αφορά τα προηγούμενα έτη, και του ποσοστού συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου στο σύνολο των δαπανών που έχουν κατανεμηθεί,

- ii) εφαρμόζοντας τη διαφορά που προκύπτει με τον τρόπο αυτό στο σύνολο των δαπανών που έχουν κατανεμηθεί,
- iii) πολλαπλασιάζοντας το αποτέλεσμα με 0,66.

Το μειωμένο ποσό διαιρείται με τη φορολογική βάση του Ηνωμένου Βασιλείου.

- γ) όσον αφορά τους συντελεστές που εφαρμόζονται στα άλλα κράτη μέλη, αυτά επιβαρύνονται με ποσό που αντιστοιχεί στην έκπτωση που αναφέρεται στο στοιχείο β). Το ποσό αυτό κατ' αρχάς κατανέμεται ανάλογα με το ποσοστό της αντίστοιχης συμμετοχής τους στις πληρωμές του φόρου προστιθεμένης αξίας που πρέπει να πραγματοποιηθούν βάσει του ενιαίου συντελεστή, εξαιρουμένου του Ηνωμένου Βασιλείου. κατόπιν το ποσό αυτό προσαρμόζεται κατά τρόπον ώστε να περιορίζεται η συμμετοχή της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας στα δύο τρίτα του ποσοστού που προκύπτει με τον υπολογισμό αυτό.

Οι συντελεστές που εφαρμόζονται σε αυτά τα κράτη μέλη συνάγονται διαιρώντας με τη φορολογική βάση κάθε κράτους μέλους το άθροισμα των ποσών που προκύπτουν από την εφαρμογή του ενιαίου συντελεστή και των ποσών συμμετοχής τους στο συμπληρωματικό ποσό.

- δ) στις περιπτώσεις εφαρμογής της παραγράφου 7, και για οποιοδήποτε κράτος μέλος αυτή αφορά, οι χρηματικές συνεισφορές υποκαθιστούν τις πληρωμές φόρου προστιθεμένης αξίας στους υπολογισμούς που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο.

4. Κατά την έναρξη ισχύος της παραγράφου αυτής και κατά παρέκκλιση από την απόφαση της 21ης Απριλίου 1970, το ποσό του φόρου προστιθεμένης αξίας που οφείλεται από το Ηνωμένο Βασίλειο μειώνεται κατ' αποκοπή κατά 1 δισεκατομμύριο ECU. Τα άλλα κράτη μέλη επιβαρύνονται με ένα ποσό αντίστοιχο προς το ποσό αυτής της μείωσης, το οποίο κατανέμεται σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο γ).

Οι πράξεις που αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο συνιστούν τροποποιήσεις των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθεμένης αξίας του οικονομικού έτους 1985. Αν είναι αναγκαίο, τα αντίστοιχα ποσά θα επιρριφθούν από την Επιτροπή στο οικονομικό έτος 1985.

5. Η Επιτροπή εκτελεί τους αναγκαίους υπολογισμούς για την εφαρμογή των παραγράφων 3 και 4.

6. Εάν στην αρχή ενός οικονομικού έτους δεν έχει ακόμη εγκριθεί ο προϋπολογισμός, θα εξακολουθήσουν να ισχύουν τα ποσοστά φόρου προστιθεμένης αξίας που είχαν καθορισθεί κατά το παρελθόν, μέχρις ότου τεθούν σε ισχύ νέα ποσοστά.

7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, εάν κατά την 1η Ιανουαρίου του εν λόγω οικονομικού έτους δεν έχουν ακόμη εφαρμοστεί σε όλα τα κράτη μέλη οι κανόνες που καθορίζουν την ομοιόμορφη βάση υπολογισμού του φόρου προστιθέμενης αξίας, η χρηματική συνεισφορά στον προϋπολογισμό των Κοινοτήτων κάθε κράτους μέλους που δεν εφαρμόζει ακόμη την ομοιόμορφη φορολογική βάση προσδιορίζεται κατά το λόγο του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος του κράτους μέλους αυτού προς το σύνολο των ακαθάριστων εθνικών προϊόντων των κρατών μελών. Το δημοσιονομικό υπόλοιπο καλύπτεται από έσοδα που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας σύμφωνα με την παράγραφο 1 και εισπράττονται από τα άλλα κράτη μέλη. Η παρέκκλιση αυτή παύει να εφαρμόζεται μόλις εφαρμοσθούν σε όλα τα κράτη μέλη οι κανόνες που καθορίζουν την ομοιόμορφη βάση υπολογισμού του φόρου προστιθέμενης αξίας.

8. Για την εφαρμογή της παραγράφου 7, ως ακαθάριστο εθνικό προϊόν λαμβάνεται το ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε τρέχουσες τιμές.

Άρθρο 4

1. Τα έσοδα που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 χρησιμοποιούνται αδιακρίτως για τη χρηματοδότηση όλων των δαπανών που εγγράφονται στον προϋπολογισμό των Κοινοτήτων.

2. Η χρηματοδότηση, από τους ίδιους πόρους των Κοινοτήτων, των δαπανών για τα προγράμματα ερευνών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δεν αποκλείει ούτε την εγγραφή στον προϋπολογισμό των Κοινοτήτων δαπανών που απορρέουν από συμπληρωματικά προγράμματα ούτε τη χρηματοδότηση αυτών των δαπανών με χρηματικές συνεισφορές των κρατών μελών, το ύψος και η κλίμακα κατανομής των οποίων ορίζονται ομόφωνα από το Συμβούλιο.

Άρθρο 5

Οι Κοινοότητες επιστρέφουν σε κάθε κράτος μέλος, για να καλυφθούν οι δαπάνες για την είσπραξη, το 10 % των ποσών που καταβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 6

Το τυχόν πλεόνασμα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων επί του συνόλου των πραγματικών δαπανών κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους μεταφέρεται στο επόμενο οικονομικό έτος.

Άρθρο 7

1. Οι κοινοτικοί πόροι που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 εισπράττονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις εθνικές τους νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές

διατάξεις, τις οποίες ενδεχομένως τροποποιούν για το σκοπό αυτό. Τα κράτη μέλη θέτουν τους πόρους αυτούς στη διάθεση της Επιτροπής.

2. Με την επιφύλαξη του ελέγχου των λογαριασμών που προβλέπεται στο άρθρο 206α της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των ελέγχων που διεξάγονται κατά το άρθρο 209 σημείο γ) της συνθήκης αυτής, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα μετά από πρόταση της Επιτροπής και ύστερα από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εγκρίνει τις διατάξεις σχετικά με τον έλεγχο της είσπραξης, την απόδοση στην Επιτροπή, και την καταβολή των εσόδων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3.

Άρθρο 8

Η απόφαση αυτή κοινοποιείται στα κράτη μέλη από το Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν χωρίς καθυστέρηση στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων την ολοκλήρωση των διαδικασιών που επιβάλλουν οι ισχύουσες συνταγματικές διατάξεις τους για την αποδοχή της απόφασης αυτής.

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει:

- όσον αφορά το άρθρο 3 παράγραφος 4, τη δεύτερη ημέρα μετά την ημερομηνία παραλαβής της τελευταίας από τις ανακοινώσεις που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο,
- όσον αφορά τις άλλες διατάξεις, τη δεύτερη ημέρα μετά την ημερομηνία παραλαβής της τελευταίας από τις ανακοινώσεις αυτές ή μετά την ημερομηνία κατάθεσης των τελευταίων επικυρωτικών εγγράφων των συνθηκών προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας εκ μέρους των παρόντων κρατών μελών των Κοινοτήτων· ως κρίσημη στην περίπτωση αυτή θεωρείται η αργότερη από τις ημερομηνίες αυτές, εκτός αν το Συμβούλιο ομόφωνα αποφασίσει διαφορετικά.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 4, η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από 1ης Ιανουαρίου 1986, η δε απόφαση της 21ης Απριλίου 1970 καταργείται από την ίδια ημερομηνία. Εφόσον υπάρξει ανάγκη, κάθε αναφορά στην απόφαση της 21ης Απριλίου 1970 θεωρείται ως αναφορά στην παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. ANDREOTTI

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

**ΔΕΚΑΤΗ ΟΓΔΟΗ ΓΕΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ**

1984

Η Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας των Κοινοτήτων εκδίδεται κατ' έτος από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, δυνάμει του άρθρου 18 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965 περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η Έκθεση αυτή, η οποία παρουσιάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, περιέχει συνολική επισκόπηση των κοινοτικών δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια του παρελθόντος έτους.

408 σελίδες, 9 διαγράμματα

ISBN 92-825-4857-0

CB-41-84-814-GR-C

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά.

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ: FB 250 Δρχ. 510

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

L-2985 Luxembourg

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Έκθεση 1984

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ ΤΗ ΔΕΚΑΤΗ ΟΓΔΟΗ ΓΕΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Η έκθεση αυτή αποτελεί τη δέκατη δημοσιευμένη έκδοση της ετήσιας έκθεσης που αφορά την κατάσταση της γεωργίας στην Κοινότητα. Περιέχει αναλύσεις και στατιστικές που αφορούν τη γενική κατάσταση (οικονομικό περιβάλλον, παγκόσμιο εμπόριο), τους συντελεστές παραγωγής, τις διαρθρώσεις και την κατάσταση των αγορών των διαφόρων γεωργικών προϊόντων· τα εμπόδια στην κοινή γεωργική αγορά, τη θέση των καταναλωτών και των παραγωγών, και τις οικονομικές απόψεις. Αναφέρονται επίσης οι γενικές απόψεις όπως και οι απόψεις των αγορών των γεωργικών προϊόντων.

436 σελίδες, 13 διαγράμματα

ISBN 92-825-4686-1

CB-41-84-765-GR-C

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά.

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ: FB 950 Δρχ. 1 930

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

L-2985 Luxembourg

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Ένατη έκθεση της Επιτροπής στο Συμβούλιο (1983)

Το ΕΤΠΑ είναι ένα διαρθρωτικό κοινοτικό ταμείο, που δημιουργήθηκε το 1975, με σκοπό να εξαλείψει τις βασικές περιφερειακές ανισότητες στο χώρο της Κοινότητας. Γι' αυτό το λόγο χορηγεί συνδρομές σε περιοχές και περιφέρειες που μειονεκτούν, κυρίως λόγω του γεωργικού τους χαρακτήρα, των βιομηχανικών μεταβολών και της διαρθρωτικής υποαπασχόλησης που τις χαρακτηρίζει. Οι περιφέρειες αυτές, που καθορίζονται σε συμφωνία με τα κράτη μέλη, είναι συνήθως περιοχές που καλύπτονται από καθεστώς εθνικής βοήθειας περιφερειακού χαρακτήρα, περιοχές που έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή βάσει των άρθρων 92 και 94 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας. Συνεπώς, το ΕΤΠΑ παρεμβαίνει με χορήγηση επιδοτήσεων για να υποστηρίξει και να συμπληρώσει τις εθνικές προσπάθειες στον τομέα της περιφερειακής ανάπτυξης.

Εκτός από τον απολογισμό των δραστηριοτήτων κατά το 1983, το έγγραφο αυτό παρουσιάζει μια αναδρομή των εννέα χρόνων της ύπαρξης του ΕΤΠΑ (1975-1983).

148 σελίδες

ISBN 92-825-4905-4

CB-41-84-911-GR-C

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά.

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ: FB 550 Δρχ. 1 120

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

L-2985 Luxemburg

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Οι πίνακες της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* εγγράφονται σε ευρετήριο με τη βοήθεια ενός «θησαυρού όρων» EUROVOC.

Ο θησαυρός όρων EUROVOC είναι ένας κατάλογος τυποποιημένων όρων, ένα ελεγχόμενο λεξικό, που καλύπτει τους διάφορους τομείς της κοινοτικής ορολογίας.

Οι ενδιαφερόμενοι αναγνώστες μπορούν να ζητήσουν τους αλφαθητικούς και θεματικούς αυτούς θησαυρούς όρων, που δημοσιεύονται ως παράρτημα στους πίνακες της *Επίσημης Εφημερίδας*, στην Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων, Τμήμα Πωλήσεων, L-2985 Λουξεμβούργο.

Τα τεύχη αυτά διατίθενται δωρεάν στους συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας*, μετά από αίτηση.